

Создание электронного учебника



Современное образование невозможно представить без применения информационных технологий. Так в последние десятилетия на уроках все чаще используются электронные учебники, компьютерные игры, Интернет, метод телекоммуникационных проектов, дистанционное обучение и др.

Их применение на уроках родного и иностранного языков обусловлено прежде всего тем, что современные дети, как отмечают психологи, а также и студенты, уже с детства приучены к восприятию информации в динамике, и их внимание акцентируется в первую очередь благодаря интенсивному визуальному ряду.



Роль электронного учебника в обучении языкам:

Освоение учебного материала требует глубоко продуманной методики, специально разработанной для компьютерного обучения языкам. Сюда можно отнести:

- большой объем тщательно подобранного материала,
- индивидуальный подход,
- интеллектуальные средства контроля, которые создадут предпосылки для эффективного обучения языку.

Можно предложить следующую структуру электронного учебника:

1. Презентация учебника
2. Фонетика
3. Грамматика
4. Словарь
5. Диалоги
6. Блокнот
7. Лигвострановедческий материал
8. Система контроля и координации учебного процесса
9. Языковые игры
10. Помощь

■ **"Презентация учебника"** предполагает объяснение методики работы с электронным учебником, знакомит с его структурой и возможностями.

■ **"Фонетика"**. В этом разделе нужно освоить навыки произношения отдельных звуков, слогов, слов, изучить особенности интонации, ударения, скорости, ритмичности речи и одновременно можно работать в разделах "Диалоги", "Словарь" и "Грамматика".

■ **"Диалоги"**. Раздел предназначен для отработки навыков диалогового общения. Для погружения в языковую среду используются ситуации из реальной жизни, которые представлены в форме видеофильмов. Здесь обучающийся слышит речь, пытается ее понять, перевести, проговоривать, параллельно пополняется словарный запас и происходит знакомство с грамматическими формами. Работа с видеофильмами предполагает не только пассивное восприятие иноязычной речи, но и требует систематизированной работы над данным текстом. Кроме видеороликов, могут использоваться аудиозаписи (например, по тексту, диалогу). Очень полезны для обучающихся в данном разделе будут ролевые игры, выбор ответа на аудиовопрос, создание диалогов. Нужно обязательно использовать переводы не только на родной язык, но и на иностранный.

■ **"Словарь"**. В учебнике может быть общий словарь и поурочный. В электронном учебнике можно предложить следующие виды словарной работы:

- заучивание слов с отработкой произношения (произношение в микрофон);
- выделение в списке слова, произнесенного диктором;
- написание слов (ввод с клавиатуры) и т. д.

■ В разделе **"Грамматика"** могут находиться **"Грамматический справочник"** и **"Рабочая тетрадь"** с различными упражнениями, например:

✳ на вписывание:

1. *Каронкыльёслэсь инъет кабзэс гожтэ.*

вераськисько — вуйськоды —
шумпотйсько — тодматске —

✳ на дописывание:

2. *Кыльёслэсь трос лыд кабзэс пёрмытэ.*

йичы-ос быж..... зольгыри..... кин.....
кион..... жёк..... дышетйсь..... атас.....

✳ на трансформацию:

3. *Сэтэм веранъёслэсь юан шуосьёс кылдытэ.*

Кылсярысь:

Ныльёс удмурт кырзанъёсты кылзыны ярато. —

Ныльёс-а ярато удмурт кырзанъёсты кылзыны?

Ярато-а ныльёс удмурт кырзанъёсты кылзыны?

Удмурт кырзанъёсты-а ныльёс ярато кылзыны?

1. Ко́йш жёк вылын кылле. 2. Жыгазе ми куное ветлом.

4. *Пёрмытэ шуосьёс.*

Библиотека бадзым. Библиотека-ос бадзым-есь.

Писпу вож. Писпу..... вож.....

Нунал кузь луиз. Нунал..... кузь..... луиз.....

✳ на правильный порядок слов:

5. Каронкылъёсты вуоно дыр кабе пуктыса, шуосьёс малпалэ.

Сяська, пиосмурт, басьтыны.

Кин, уроке, туннэ, уз, лыктыны?

✳ на установление соответствия:

6. Быръе шонерэз берыктэмез.

1. Рад встрече!

2. Где ты работаешь?

3. Давайте познакомимся!

4. Ты кто?

5. Как Вас зовут?

6. Рад знакомству!

Кызы Тйляд нимтулды?

Кытын тон улйськод?

Тон кин?

Кытын тон дышеткиськод?

Кытын тон ужаськод?

Шумпотйсько пумиськеммылы!

✳ на вычленение компонентов:

7. Шуосьёсты кылтэчтьёслы луке.

Кылсярысь: Туннэ Костя вазь сайказ.

Костя сайказ → туннэ (ку?)

→ вазь (ку?)

В раздел "Грамматика" может быть включен художественный материал: тексты, стихотворения на использование грамматических форм. Можно предложить такие виды работы, как словарная разминка (на правописание), задание с объяснениями, комментариями, упражнение на исправление ошибок, на расстановку знаков препинания, ответы на вопросы и т. д. Необходимы также диктанты, контрольные работы в различных формах.

■ "Блокнот" необходим для ведения своих записей, примечаний.

■ "Лингвострановедческий материал". Здесь могут находиться материалы, связанные с особенностями культуры народа, а также исторические экскурсии лингвистического и лингво-культурологического характера.

■ "Система контроля и координации учебного процесса" (на основе статистики успеваемости каждого пользователя) позволит следить за успехами в освоении материала.

■ "Языковые игры" помогут повторить языковой материал и в то же время будут иметь релаксационное воздействие.

■ "Помощь". Этот раздел поможет в случае необходимости найти нужный раздел, пункт, тему и т. п., т. е. может использоваться как навигационная система.

Дополнительные требования. Если структура учебника проще, то обязательно нужно использовать условные обозначения – значки-ассоциации, выделение цветом (например, букв, строк и колонок в таблицах), словарик в конце занятия (для подведения итога по занятию и целеустановки на усвоение лексического материала). При любой структуре учебника необходимо использовать обобщающие схемы, таблицы-схемы, вводить иллюстративные мате-

риалы в виде рисунков, фото, аудио и видео, направленных на создание ассоциативных связей для усвоения определенного материала.

Обучающийся с помощью электронного учебника сможет самостоятельно заниматься и самосовершенствоваться, у него повысится познавательный интерес, мотивация обучения, а преподаватель может применять в работе лично-ориентированный метод обучения, индивидуальный подход.

Кроме того, данная работа может быть конфиденциальной, при работе с компьютером повышается интерактивность обучения. Обучающийся сам выбирает темп, объем и время работы и тратит время только на исправление своих ошибок.

Таким образом, используя возможности программного обеспечения, можно добиться высоких результатов в обучении языку.